

Temposcell

Cemento para sellado provisional

Composición

Base: Óxido de zinc, parafina, excipientes
Catalizador: Resina natural, eugenol, excipientes

Propiedades

TEMPOSCCELL es un cemento temporal para sellado provisional de prótesis permanentes, coronas, puentes o retenedores.

TEMPOSCCELL posee una excelente fluidez, que permite una colocación fácil y completa de la prótesis. TEMPOSCCELL es bastante sólido para resistir a las presiones de la masticación. La prótesis puede ser retirada con facilidad cuando se desee.

TEMPOSCCELL está en conformidad con las especificaciones ISO 3107:2004 - Tipo I - clase I.

Indicaciones

Sellado provisional.

Contra-indicaciones

No utilice el material en caso de alergia a los componentes o de alergia de contacto.

Efectos secundarios

En algunos casos, puede dañar la pulpa asociado con el uso de materiales que contengan eugenol.

Modo de empleo

- Retirar el capuchón girando de 90° en el sentido contrario al de las agujas de un reloj y tirarlo.
- Insertar una punta mezcladora en la jeringa. Alinear la muesca de la punta con la muesca correspondiente de la jeringa.
- Girar la punta de 90° en el sentido de las agujas de un reloj hasta que quede bloqueada.
- El material se mezcla en la punta y puede ser aplicado directamente.
- Durante la primera utilización, extraer una cantidad de producto equivalente a un guisante y tirarlo.
- Aplicar la mezcla en la restauración temporal seca.
- Fijar la prótesis temporal dentro de un minuto después del inicio de la mezcla, ejerciendo una presión leve en el diente seco y preparado.
- Una vez que el endurecimiento ha sido logrado, retirar el exceso con una sonda o un raspador.
- Retire con cuidado el exceso interdental con hilo dental

Dejar la punta utilizada en la jeringa a manera de tapón hasta la próxima utilización.

Datos técnicos

Tiempo de trabajo: 1 min
Tiempo de curado intra oral: 7 min (a 37°C)

Advertencias y precauciones de empleo

- Evítese el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto accidental, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- Contiene colofonia.
- Los cementos para sellado temporal a base de eugenol pueden perjudicar el endurecimiento de los composites, de los cementos para sellado a base de resinas y el endurecimiento de los adhesivos. Comprobar que los cementos que contienen eugenol son adecuados para su uso.

Almacenamiento

Conservar entre 15 y 25°C.
No guardar en el refrigerador.
No utilizar después de la fecha de caducidad.

Presentación

2 jeringas de 11g + 20 puntas mezcladoras
50 puntas mezcladoras

Producto reservado al uso profesional dental



Temposcell

Ciment de scellement provisoire

Composition

Base : Oxyde de zinc, paraffine, excipients
Catalyseur : Résine naturelle, eugénol, excipients

Propriétés

TEMPOSCCELL est un ciment temporaire pour scellement provisoire de prothèses permanentes, couronnes, bridges ou attelles.

TEMPOSCCELL a une excellente fluidité qui permet à la prothèse d'être facilement et complètement mise en place. Il est assez solide pour résister aux contraintes masticatoires. La prothèse peut être facilement enlevée quand on le désire.

TEMPOSCCELL est conforme aux spécifications ISO 3107:2004 - Type I - classe I.

Indications

Scellement provisoire.

Contre-indications

Ne pas utiliser en cas d'allergies aux composants ou d'allergies de contact connues.

Effets indésirables

Dans certains cas, il peut y avoir une atteinte de la pulpe associée à l'utilisation de matériaux contenant de l'eugénol.

Mode d'emploi

- Retirer le capuchon en tournant à 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le jeter.
- Insérer un embout mélangeur sur la seringue. Aligner l'encoche de l'embout avec l'encoche correspondante de la seringue.
- Tourner l'embout de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque.
- Le matériau est mélangé dans l'embout et peut être directement appliqué.
- Lors de la première utilisation, extraire une quantité de produit équivalente à un petit pois et la jeter.
- Appliquer le mélange sur la restauration temporaire sèche.
- Fixer la prothèse temporaire, dans la minute suivant le début du mélange, en exerçant une légère pression sur la dent sèche et préparée.
- Une fois le durcissement effectué, retirer les excès avec une sonde ou un détartréur.
- Retirer soigneusement l'excès interdental avec du fil dentaire.

Laisser l'embout utilisé sur la seringue en guise de bouchon jusqu'à sa prochaine utilisation.

Données techniques

Temps de travail : 1 min
Temps de durcissement intra oral : 7 min (à 37°C)

Mises en garde et précautions d'emploi

- Éviter le contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement et abondamment et consulter un médecin si nécessaire.
- Contient de la colophane.
- Les ciments de scellement temporaire à base d'eugénol peuvent porter préjudice au durcissement des composites, des ciments de scellement à base de résines et au durcissement des adhésifs. Assurez-vous que les ciments contenant de l'eugénol peuvent être utilisés.

Stockage

A conserver entre 15 et 25°C.
Ne pas conserver au réfrigérateur.
Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.

Présentation

2 seringues de 11 g + 20 embouts mélangeurs
50 embouts mélangeurs

Réservé à l'usage professionnel en médecine bucco-dentaire

(CE) : 11/2005
Rev : 02/2013



Temposcell

Provisorischer Befestigungszement

Zusammensetzung

Base: Zinkoxid, Paraffin, Excipients
Katalysator: Naturharz, Eugenol, Excipients

Eigenschaften

TEMPOSCCELL ist ein temporärer Zement zur provisorischen Befestigung von dauerhaften Prothesen, Kronen, Brücken und Schienen. TEMPOSCCELL verfügt über eine ausgezeichnete Fließfähigkeit, die eine einfache und vollständige Anbringung der Prothese ermöglicht. Der Zement ist fest genug, um Kaudruckbelastungen standzuhalten. Die Prothese kann bei Bedarf leicht entfernt werden.

TEMPOSCCELL entspricht den ISO-Spezifikationen 3107:2004 - Typ I - Klasse I.

Anwendungsgebiete

Temporäre Befestigungen.

Kontraindikation

Das Material nicht verwenden, wenn Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe bestehen oder Kontaktallergien existieren.

Nebenwirkungen

In Einzelfällen kann es zu Pulpaschäden im Zusammenhang durch den Einsatz von eugenolhaltigen Materialien kommen.

Art der Anwendung

- Die Spritzenkappe gegen den Uhrzeigersinn um 90° drehen, abnehmen und entsorgen.
- Eine Mischkanüle auf die Spritze aufsetzen. Darauf achten, dass die Aussparungen an Mischkanüle und Spritze übereinstimmen.
- Die Mischkanüle im Uhrzeigersinn um 90° drehen, bis sie einrastet.
- Das Material wird in der Mischkanüle angemischt und kann direkt appliziert werden.
- Vor erstmaligem Gebrauch eine erbsengroße Menge des Produktes ausdrücken und entsorgen.
- Die Mischung auf die trockene provisorische Krone oder Brücke applizieren.
- Temporäre Versorgung innerhalb von 1 min nach Mischbeginn einsetzen und mit leichtem Druck auf dem trockenen, präparierten Zahn befestigen. Nach dem Aushärten Zementüberschüsse mit einer Sonde oder einem Scaler entfernen.
- Interdentale Überschüsse vorsichtig mit Zahnseide entfernen.

Die Mischkanüle bis zum nächsten Gebrauch der Spritze als Deckel auf der Spritze belassen.

Technische Daten

Verarbeitungszeit: 1 min
Intraorale Aushärtezeit: 7 min (bei 37°C)

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Im Falle eines unbeabsichtigten Kontakts sofort gründlich mit viel Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt konsultieren.
- Enthält Kolophonium.
- Eugenol enthaltende provisorische Befestigungszemente können die Polymerisation von Kompositen, Befestigungszementen auf Kunststoffbasis und Haftmitteln beeinträchtigen. Prüfen, ob die Verwendung von eugenolhaltigen Zementen geeignet ist.

Lagerung

Bei 15-25°C lagern.
Material nicht im Kühlschrank lagern.
Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Darreichungsform

2 Spritzen mit 11 g Inhalt + 20 Mischkanülen
50 Mischkanülen

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch



Temposcell

Temporary luting cement

Composition

Base: Zinc oxide, paraffin, excipients.
Catalyst: Natural resin, eugenol, excipients.

Properties

TEMPOSCCELL is a temporary luting cement used for permanent prosthesis, crowns, bridges, or splints. The excellent fluidity of TEMPOSCCELL enables the prosthesis to be easily and completely placed. It is strong enough to resist chewing stress. The prosthesis can be easily removed at any time.

TEMPOSCCELL complies with ISO 3107:2004 specifications type I – class I.

Indications

Temporary luting.

Contraindications

Do not use the material if allergies to ingredients or contact allergies are known to exist.

Side effects

In individual case, it is possible that pulp damage may occur in conjunction with the use of materials containing eugenol.

Instructions for use

- Remove the cap by turning 90° anticlockwise and discard it.
- Attach a mixing tip to the syringe. Line up the tip notch and the syringe notch.
- Turn the mixing tip 90° clockwise until it locks.
- The cement is automatically mixed in the tip and can be applied directly.
- At first use, extrude pea-sized amount of material and discard it.
- Apply the mixed cement into the dry temporary restoration.
- Insert the temporary restoration within 1 min of starting mixing; fix it onto the dry prepared tooth, exerting gentle pressure.
- After curing, remove excess cement with a probe or a scaler.
- Carefully remove interdental excess with dental floss.

Leave the used mixing tip on the syringe to serve as a cap until next use.

Technical data

Working time: 1 min
Intraoral curing time: 7 min (at 37°C)

Warnings and precautions for use

- Avoid contact with skin and eyes. In case of accidental contact rinse immediately with plenty of water and consult a doctor if necessary.
- Contains colophony.
- Eugenol-based temporary sealers may affect the setting of composite and resin-based cements, as well as bond agents. Check to ensure that cements containing eugenol are suitable for use.

Storage

Store at 15-25°C.
Do not store material in refrigerator.
Do not use after the expiration date.

Presentation

2 x 11 g syringes + 20 mixing tips
50 mixing tips

For professional dental use only

